|  |  |
| --- | --- |
|  | G |
| Internationaler Verband zum Schutz von Pflanzenzüchtungen |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Verwaltungs- und Rechtsausschuss  Siebenundsiebzigste Tagung  Genf, 28. Oktober 2020 | CAJ/77/10  Original: Englisch  Datum: 28. Oktober 2020 |

Bericht

vom Verwaltungs- und Rechtsausschuss angenommen

Haftungsausschluss: dieses Dokument gibt nicht die Grundsätze oder eine Anleitung der UPOV wieder.

Eröffnung der Tagung

Der Verwaltungs- und Rechtsausschuss (CAJ) hielt seine siebenundsiebzigste Tagung am 28. Oktober 2020 auf elektronischem Wege ab. Die Liste der Teilnehmer ist in der Anlage dieses Berichts wiedergegeben.

Die Tagung wurde von Herrn Patrick Ngwediagi (Vereinigte Republik Tansania), Vorsitzender des CAJ, eröffnet, der auf elektronischem Wege an der Tagung teilnahm. Der Vorsitzende hieß die Teilnehmer und den neuen Generalsekretär, Herrn Daren Tang, willkommen.

Um den reibungslosen Ablauf der Tagung des CAJ bezüglich etwaiger Verbindungsprobleme oder sonstiger technischer Probleme zu gewährleisten, schlug Herr Ngwediagi gemäß Artikel 7 Absatz 5 der Geschäftsordnung vor, dass der CAJ einen Ad-hoc-Vorsitzenden wählen solle, der in der Lage wäre, der Tagung des CAJ von Genf aus vorzusitzen.

Der CAJ vereinbarte, Herrn Martin Ekvad (Europäische Union) zum Ad-hoc-Vorsitzenden zu wählen.

Herr Daren Tang, Generalsekretär der UPOV, begrüßte die Teilnehmer der ersten virtuellen Tagung des CAJ und dankte den Teilnehmern für ihre Zusammenarbeit und Unterstützung bei der für die UPOV‑Tagungen im Jahre 2020 gewählten Vorgehensweise, nämlich virtuelle Tagungen in Kombination mit der Prüfung von Dokumenten auf dem Schriftweg abzuhalten. Er nahm zur Kenntnis, dass das UPOV‑Übereinkommen die Grundlage für das international harmonisierte Sortenschutzsystem bilde, das den Verbandsmitgliedern enorme Vorteile gebracht habe. Der Generalsekretär erkannte an, dass ein wichtiger Teil dieses Erfolgs die im CAJ geleistete Arbeit sei, und er drückte seinen Dank für die Fachkompetenz und das Engagement des CAJ aus. Er hob die folgenden wichtigen Fragen vor dem CAJ hervor. Er nahm zur Kenntnis, dass das Konzept der im wesentlichen abgeleiteten Sorten (EDV) in die Akte von 1991 des UPOV‑Übereinkommens mit dem Ziel aufgenommen worden sei, einen wirksamen Anreiz zur Pflanzenzucht zu setzen, der den Fortschritt bei der Entwicklung neuer, verbesserter Pflanzensorten zum Nutzen der Gesellschaft auf ein Höchstmaß steigert. Er hob insbesondere die Bedeutung der Entscheidung hervor, eine Arbeitsgruppe für im wesentlichen abgeleitete Sorten einzurichten, um die Fragen zu behandeln, die bezüglich der derzeitigen Anleitung in der UPOV aufgeworfen wurden. Der Generalsekretär nutzte diese Gelegenheit, um der Arbeitsgruppe, die am 8. Dezember 2020 ihre erste Sitzung auf virtuellem Wege abhalten werde, viel Erfolg zu wünschen. Er erinnerte daran, dass der Geltungsbereich des Züchterrechts ein wesentlicher Aspekt des UPOV-Systems sei und der Geltungsbereich des Rechts in Bezug auf Erntegut ein besonders wichtiges Element sei. Er begrüßte das Interesse von Verbandsmitgliedern und Beobachtern an einem Informationsaustausch über Angelegenheiten betreffend Erntegut und ungenehmigte Benutzung von Vermehrungsmaterial. Er sehe der künftigen Arbeit in Bezug auf dieses für die Ausübung und Wahrung der Züchterrechte wichtige Thema mit Freude entgegen. In Bezug auf Sortenbezeichnungen erkannte der Generalsekretär an, dass das Ziel der Anleitung der UPOV darin bestehe, dazu beizutragen, sicherzustellen, dass geschützte Sorten in allen Verbandsmitgliedern nach Möglichkeit mit derselben Sortenbezeichnung bezeichnet werden - dies sei ein zentrales Ziel des UPOV-Übereinkommens. Er verstehe, dass bedeutende Fortschritte erzielt worden seien und es nur noch einen Aspekt gebe, bei dem weitere Arbeit erforderlich sei, um ein Dokument zu vereinbaren. Er hoffe, dass es möglich sein werde, in den kommenden Monaten Fortschritte in diesem Aspekt zu erzielen, so dass der CAJ in der Lage sein werde, 2021 ein Dokument zu vereinbaren. Der Generalsekretär nahm zur Kenntnis, dass der CAJ die Frage der Neuheit speziell in Bezug auf Elternlinien und den gewerbsmäßigen Vertrieb von Hybriden prüfe. Es sei immer eine Herausforderung, sich auf eine gemeinsame Anleitung zu einigen, wenn verschiedene Verbandsmitglieder unterschiedliche Ansichten zu einem Konzept hätten, er sei jedoch sicher, dass das Verbandsbüro alle Möglichkeiten ausloten werde, um ein positives Ergebnis zu erzielen. Der Generalsekretär schloss damit, dem CAJ erfolgreiche Beratungen und gute Fortschritte beim Arbeitsprogramm des CAJ zu wünschen. Er sprach dem Vorsitzenden des CAJ und auch dem Ad-hoc-Vorsitzenden besonderen Dank für ihre gemeinsamen Bemühungen zur Gewährleistung eines reibungslosen Ablaufs der Tagung des CAJ aus.

## Annahme der Tagesordnung

Der CAJ nahm den Entwurf der Tagesordnung, wie in Dokument CAJ/77/1 Rev. vorgeschlagen, an.

## Ergebnis der Prüfung von Dokumenten auf dem Schriftweg (Dokument CAJ/77/9)

Der CAJ prüfte das Dokument CAJ/77/9.

Der CAJ nahm die Informationen über das Ergebnis des Verfahrens zur Prüfung von Dokumenten auf dem Schriftweg zur Kenntnis, wie in Dokument CAJ/77/9 dargelegt.

Bericht des Stellvertretenden Generalsekretärs über die Entwicklungen in der UPOV (Dokument CAJ/77/INF/2 und Video)

Der CAJ nahm zur Kenntnis, dass ein vorab aufgezeichnetes Videoreferat auf Englisch mit Untertiteln auf Englisch, Französisch, Deutsch und Spanisch auf der Website CAJ/77 zur Verfügung gestellt worden sei. Eine Kopie des Referats sei in Dokument CAJ/77/INF/2 enthalten.

Der CAJ nahm ferner zur Kenntnis, dass seit der Veröffentlichung des Videoreferats Herr Amit Sharma ab 1. November 2020 vorübergehend zum Bediensteten für IT-Unterstützung ernannt worden sei.

Bericht über die Entwicklungen im Technischen Ausschuss (Dokument CAJ/77/2)

Der CAJ nahm die Informationen in Dokument CAJ/77/2 und im mündlichen Bericht von Herrn Nik Hulse, Vorsitzender des Technischen Ausschusses (TC), zur Kenntnis.

Der CAJ nahm zur Kenntnis, dass der TC auf seiner fünfundfünfzigsten Tagung das Gesuch der TWV auf ihrer vierundfünfzigsten Tagung, Klasse 205B nicht in Dokument UPOV/EXN/DEN/1 aufzunehmen, gebilligt habe.

Der CAJ nahm die vom TC vereinbarten Maßnahmen zur Überwindung von Hindernissen, die die internationale Zusammenarbeit bei der DUS-Prüfung verhinderten, zur Kenntnis.

In Beantwortung des Gesuchs des TC ersuchte der CAJ das Verbandsbüro, ein Dokument zur Prüfung auf seiner achtundsiebzigsten Tagung betreffend die folgenden politischen oder rechtlichen Hindernisse, die der TC als die internationale Zusammenarbeit bei der DUS-Prüfung verhindernd ermittelt habe, sowie mögliche Maßnahmen zur Beseitigung dieser Hindernisse zu erstellen:

i) Erfordernis einer formellen Vereinbarung für die Zusammenarbeit;

ii) Verpflichtung zur Durchführung der DUS-Prüfung durch die Behörde, die die Rechte erteilt;

iii) Nichtanerkennung von Züchter-basierten DUS-Prüfungsberichten;

iv) Wunsch der Züchter, vorhandene DUS-Berichte zu verwenden (oder nicht).

In Beantwortung des Gesuchs des TC ersuchte der CAJ das Verbandsbüro ferner, ein Dokument zur Prüfung auf seiner achtundsiebzigsten Tagung mit Vorschlägen für die Ausarbeitung einer Anleitung zu erstellen, um Verbandsmitglieder zu ermutigen, auf freiwilliger Basis DUS-Prüfungsberichte zu übernehmen, wenn die Antragsteller aufgrund phytosanitärer oder sonstiger damit verbundener Probleme kein Pflanzenmaterial einreichen könnten, soweit dies für die betreffenden Verbandsmitglieder akzeptabel sei.

Ausarbeitung von Informationsmaterial betreffend das UPOV-Übereinkommen (Dokumente CAJ/77/3 Rev. und CAJ/77/9)

Der CAJ nahm zur Kenntnis, dass das Dokument CAJ/77/3 Rev. auf dem Schriftweg geprüft worden sei.

Der CAJ nahm zur Kenntnis, dass die Entscheidungen in Dokument CAJ/77/3 Rev. getroffen worden seien und die folgenden Dokumente vom CAJ auf dem Schriftweg gebilligt worden seien, wie in Dokument CAJ/77/9, Absätze 14 bis 33, dargelegt.

### Informationsmaterial

Dokument UPOV/INF/16: Austauschbare Software (Überarbeitung) (Dokument UPOV/INF/16/9 Draft 2)

Dokument UPOV/INF/22: Von Verbandsmitgliedern verwendete Software und Ausrüstung (Überarbeitung) (Dokument UPOV/INF/22/7 Draft 1)

Dokument UPOV/INF/23: Einführung in das UPOV-Code-System (Dokument UPOV/INF/23/1 Draft 1)

### TGP-Dokumente

Dokument TGP/5: Erfahrung und Zusammenarbeit bei der DUS-Prüfung, Abschnitt 6: UPOV‑Bericht über die technische Prüfung und UPOV-Sortenbeschreibung (Überarbeitung) (Dokument TGP/5: Abschnitt 6/3 Draft 1)

Dokument TGP/7: Erstellung von Prüfungsrichtlinien (Überarbeitung) (Dokument TGP/7/8 Draft 1)

Dokument TGP/14: Glossar der in UPOV-Dokumenten verwendeten Begriffe (Überarbeitung) (Dokument TGP/14/5 Draft 1)

Dokument TGP/15: Anleitung zur Verwendung biochemischer und molekularer Marker bei der Prüfung der Unterscheidbarkeit, Homogenität und Beständigkeit (DUS) (Überarbeitung) (Dokument TGP/15/3 Draft 1)

Der CAJ nahm den Bericht des Verbandsbüros zur Kenntnis, dass das vorstehend genannte Informationsmaterial und die vorstehend genannten TGP-Dokumente vom Rat am 25. Oktober 2020 im Verfahren auf dem Schriftweg angenommen worden seien (vergleiche Dokument C/54/17 „Ergebnis der Prüfung von Dokumenten auf dem Schriftweg“, Absätze 16 bis 24).

### Erläuterungen

#### UPOV/EXN/DEN: Erläuterungen zu Sortenbezeichnungen nach dem UPOV-Übereinkommen (Dokumente CAJ/77/3 Rev., CAJ/77/9 und UPOV/EXN/DEN/1 Draft 4)

Der CAJ prüfte die Dokumente CAJ/77/3 Rev., CAJ/77/9 „Ergebnis der Prüfung von Dokumenten auf dem Schriftweg“ und das Dokument UPOV/EXN/DEN/1 Draft 4.

Der CAJ nahm die von Verbandsmitgliedern in Beantwortung des Rundschreibens E-20/017 eingegangenen Antworten, in Anlage I des Dokuments CAJ/77/3 Rev. wiedergegeben, zur Kenntnis.

Der CAJ stimmte dem Gesuch der TWV auf ihrer vierundfünfzigsten Tagung zu, Klasse 205B nicht in Dokument UPOV/EXN/DEN/1 aufzunehmen (vergleiche Absatz 25 des Dokuments CAJ/77/3 Rev.).

Der CAJ nahm die in Beantwortung des Rundschreibens E-20/120 vom 21. August 2020 zu Dokument UPOV/EXN/DEN/1 Draft 4 eingegangenen Bemerkungen, wie in Anlage I des Dokuments CAJ/77/9 dargelegt, zur Kenntnis.

Der CAJ ersuchte das Verbandsbüro auf der Grundlage der Bemerkungen in Anlage I des Dokuments CAJ/77/9 und der Unterstützungsbekundungen auf seiner siebenundsiebzigsten Tagung, einen Entwurf des Dokuments UPOV/EXN/DEN „Erläuterungen zu Sortenbezeichnungen nach dem UPOV-Übereinkommen“ (Dokument UPOV/EXN/DEN/1 Draft 5) für Bemerkungen des CAJ auf dem Schriftweg zu erstellen; und das Verbandsbüro zu ersuchen, auf Grundlage der eingegangenen Bemerkungen einen neuen Entwurf des Dokuments UPOV/EXN/DEN zur Prüfung auf der achtundsiebzigsten Tagung des CAJ im Jahr 2021 zu erstellen.

Im wesentlichen abgeleitete Sorten (Dokumente CAJ/77/4 Rev. und CAJ/77/9)

Der CAJ nahm zur Kenntnis, dass das Dokument CAJ/77/4 Rev. auf dem Schriftweg geprüft worden sei.

Der CAJ nahm zur Kenntnis, dass die Entscheidungen in Dokument CAJ/77/4 Rev. vom CAJ getroffen worden seien, wie in Dokument CAJ/77/9, Absätze 36 bis 40, dargelegt.

Erntegut (Dokumente CAJ/77/5 und CAJ/77/9)

Der CAJ nahm zur Kenntnis, dass das Dokument CAJ/77/5 auf dem Schriftweg geprüft worden sei.

Der CAJ nahm zur Kenntnis, dass die Entscheidungen in Dokument CAJ/77/5 vom CAJ auf dem Schriftweg getroffen worden seien, wie in Dokument CAJ/77/9, Absätze 41 bis 43, dargelegt.

### Vorschläge für nächste Schritte

Der CAJ prüfte das Dokument CAJ/77/9.

Der CAJ nahm die Bemerkungen von Japan und *Euroseeds* sowie die gemeinsamen Bemerkungen der Internationale Gemeinschaft der Züchter vegetativ vermehrbarer gartenbaulicher Pflanzen (CIOPORA) und des *International Seed Federation* (ISF) in Beantwortung des Rundschreibens E-20/120 vom 21. August 2020, wie in Dokument CAJ/77/9, Absätze 44 bis 47, dargelegt, zur Kenntnis.

Der CAJ vereinbarte, dem Rat vorzuschlagen, in der ersten Hälfte des Jahres 2021 ein Seminar zu organisieren, um Informationen über Angelegenheiten betreffend Erntegut und ungenehmigte Benutzung von Vermehrungsmaterial auszutauschen.

Neuheit von Elternlinien im Hinblick auf die Verwertung der Hybridsorte (Dokumente CAJ/77/6 und CAJ/77/9)

Der CAJ prüfte die Dokumente CAJ/77/6 und CAJ/77/9.

Der CAJ nahm die Antworten auf die Befragung zur Sondierung des Neuheitsstatus von Elternlinien im Hinblick auf die Verwertung der Hybride bei Verbandsmitgliedern, wie in Dokument CAJ/77/6 und seinen Anlagen dargelegt, zur Kenntnis.

Der CAJ ersuchte die Verbandsmitglieder, *Euroseeds*, ISF, AFSTA, APSA und SAA, auf der achtundsiebzigsten Tagung des CAJ Referate über die Neuheit von Elternlinien im Hinblick auf die Verwertung der Hybridsorte zu halten mit dem Ziel, das Verbandsbüro zu ersuchen, sich um die Ausarbeitung einer gemeinsamen Anleitung in dieser Angelegenheit auf der Grundlage der Referate und Erörterungen auf der achtundsiebzigsten Tagung des CAJ zur Prüfung durch den CAJ auf seiner neunundsiebzigsten Tagung zu bemühen.

PLUTO-Datenbank für Pflanzensorten (Dokument CAJ/77/8)

Der CAJ prüfte das Dokument CAJ/77/8.

Die Delegation der Europäischen Union erinnerte an die Bedeutung der Datenqualität in der PLUTO‑Datenbank und bot ihre Unterstützung bei der Gewährleistung einer hohen Datenqualität in PLUTO an. Das Verbandsbüro erläuterte, dass es Datenqualitätsprüfungen einführe, um die Datenqualität in PLUTO zu verbessern, erkannte jedoch an, dass dies ein laufender Prozess mit den Beitragsleistenden sein werde, um die besten Ergebnisse zu erzielen. Es begrüßte das Unterstützungsangebot der Europäischen Union und dankte dem Gemeinschaftlichen Sortenamt der Europäischen Union (CPVO) für die Unterstützung, die es bereits geleistet und für die Zukunft angeboten hat.

Der CAJ nahm zur Kenntnis, dass am 30. Juni 2020 ein Webinar (auf Englisch) abgehalten wurde, um einen Überblick über Änderungen an der PLUTO-Datenbank zu geben und den Nutzern Gelegenheit zu bieten, Feedback zu dem vorgeschlagenen Design und den neuen Funktionen zu geben.

Der CAJ nahm zur Kenntnis, dass das neue Design der PLUTO-Datenbank auf dem eingegangenen Feedback zum Webinar vom 30. Juni und den Ergebnissen der anschließenden Befragung basieren würde.

Der CAJ nahm zur Kenntnis, dass geplant sei, den Premiumdienst nach der Lancierung des neuen PLUTO-Designs für einen begrenzten Zeitraum bereitzustellen, um das neue PLUTO-Design zu testen und es den Nutzern zu ermöglichen, festzustellen, ob sie den kostenlosen Dienst oder den Premiumdienst nutzen möchten.

Der CAJ nahm zur Kenntnis, dass Webinare organisiert würden, um das neue Design und die neuen Funktionen von PLUTO vorzuführen.

Der CAJ nahm die Pläne zur Verbesserung der Datenqualität durch neue Prüfungen der Datenqualität und durch das Bereitstellen von Unterstützung zur Kenntnis, die es den Verbandsmitgliedern ermöglicht, erstmals oder häufiger Daten zur Verfügung zu stellen.

Der CAJ nahm die Webinar-Reihe und bei Bedarf auch virtuelle Gespräche auf Einzelbasis mit den Beitragsleistenden zu den neuen, für Beitragsleistende geltenden Vereinbarungen zur Kenntnis.

Der CAJ nahm die Zusammenfassung der Beiträge zur PLUTO-Datenbank von 2015 bis 2020, wie in Anlage II des Dokuments CAJ/77/8 dargelegt, zur Kenntnis.

Der CAJ nahm das Referat über das neue Design und die neuen Funktionen der PLUTO-Datenbank sowie den vorgesehenen Zeitplan für deren Lancierung, von dem eine Kopie in Dokument CAJ/77/8 Add „Ergänzung zu PLUTO-Datenbank für Pflanzensorten“ enthalten sein würde, zur Kenntnis.

UPOV-Suchinstrument für Ähnlichkeiten zum Zweck der Sortenbezeichnung (Dokumente CAJ/77/7 und CAJ/77/9)

Der CAJ nahm zur Kenntnis, dass das Dokument CAJ/77/7 auf dem Schriftweg geprüft worden sei. Der CAJ nahm zur Kenntnis, dass der CAJ Entscheidungen zu Dokument CAJ/77/7 getroffen habe, wie in Dokument CAJ/77/9, Absätze 51 bis 55, dargelegt.

Angelegenheiten zur Information:

Der Vorsitzende unterrichtete den CAJ über die folgenden Dokumente unter Punkt 12 „Angelegenheiten zur Information“, die als Dokumente zur Information auf der Website CAJ/77 eingestellt wurden:

„a) UPOV-Informationsdatenbanken (Dokument CAJ/77/INF/3)

b) UPOV PRISMA (Dokument CAJ/77/INF/4)

c) Molekulare Verfahren (Dokument CAJ/77/INF/5)“

Programm für die achtundsiebzigste Tagung

Der CAJ vereinbarte das folgende Programm für seine achtundsiebzigste Tagung am 27. Oktober 2021:

1. Eröffnung der Tagung

2 Annahme der Tagesordnung

3. Bericht des Stellvertretenden Generalsekretärs über die Entwicklungen in der UPOV

4. Bericht über die Entwicklungen im Technischen Ausschuss

5. Ausarbeitung von Anleitung und Informationsmaterial

1. Informationsdokumente

1. Erläuterungen

UPOV/EXN/DEN Erläuterungen zu Sortenbezeichnungen nach dem UPOV-Übereinkommen

1. TGP-Dokumente

6. Im wesentlichen abgeleitete Sorten

7. Erntegut

8 Neuheit von Elternlinien im Hinblick auf die Verwertung der Hybridsorte

9. PLUTO-Datenbank für Pflanzensorten

10. UPOV-Suchinstrument für Ähnlichkeiten zum Zweck der Sortenbezeichnung

11. Maßnahmen zur Verbesserung der Zusammenarbeit bei der Prüfung

12. Mögliche Anleitung zur Übernahme von DUS-Berichten, wenn die Antragsteller kein Pflanzenmaterial einreichen können

13. Angelegenheiten zur Information\*:

1. UPOV-Informationsdatenbanken
2. UPOV PRISMA
3. Molekulare Verfahren

14 Programm für die neunundsiebzigste Tagung

15 Annahme des Berichts (sofern zeitlich möglich)

16 Schließung der Tagung

*Dieser Bericht wurde am Schluss seiner Tagung am 28. Oktober 2020 angenommen.*

[Anlage folgt]

LISTE DES PARTICIPANTS / LIST OF PARTICIPANTS /   
TEILNEHMERLISTE / LISTA DE PARTICIPANTES

(dans l’ordre alphabétique des noms français des membres /  
in the alphabetical order of the French names of the Members /  
in alphabetischer Reihenfolge der französischen Namen der Mitglieder /  
por orden alfabético de los nombres en francés de los miembros)

I. MEMBRES / MEMBERS / VERBANDSMITGLIEDER / MIEMBROS

AFRIQUE DU SUD / SOUTH AFRICA / SÜDAFRIKA / SUDÁFRICA

Noluthando NETNOU-NKOANA (Ms.), Director, Genetic Resources, Department of Agriculture, Rural development and Land Reform, Pretoria   
(e-mail: noluthandon@daff.gov.za)

ALLEMAGNE / GERMANY / DEUTSCHLAND / ALEMANIA

Elmar PFÜLB (Mr.), President, Bundessortenamt, Hannover   
(e-mail: elmar.pfuelb@bundessortenamt.de)

Cathleen FARR (Ms.), Head of Section, Federal Plant Variety Office, Bundessortenamt, Hanover   
(e-mail: cathleen.farr@bundessortenamt.de)

ARGENTINE / ARGENTINA / ARGENTINIEN / ARGENTINA

María Laura VILLAMAYOR (Sra.), Coordinadora de Relaciones Institucionales e Interjurisdiccionales, Instituto Nacional de Semillas (INASE), Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca, Buenos Aires   
(e-mail: mlvillamayor@inase.gob.ar)

AUSTRALIE / AUSTRALIA / AUSTRALIEN / AUSTRALIA

Nik HULSE (Mr.), Chief of Plant Breeders' Rights, Plant Breeder's Rights Office, IP Australia, Woden   
(e-mail: nik.hulse@ipaustralia.gov.au)

AUTRICHE / AUSTRIA / ÖSTERREICH / AUSTRIA

Birgit GULZ-KUSCHER (Ms.), Legal Advisor for Seed Law and Plant Variety Protection Law, Federal Ministery for Agriculture, Regions and Tourism, Wien   
(e-mail: birgit.gulz-kuscher@bmlrt.gv.at)

BÉLARUS / BELARUS / BELARUS / BELARÚS

Tatsiana SIAMASHKA (Ms.), Deputy Director of DUS Testing, State Inspection for Testing and Protection of Plant Varieties, Minsk   
(e-mail: belsort@sorttest.by)

BELGIQUE / BELGIUM / BELGIEN / BÉLGICA

Shannah BOENS (Ms.), Attaché, FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie, Algemene Directie Economische Reglementering, Dienst voor de Intellectuele Eigendom, Bruxelles   
(e-mail: shannah.boens@economie.fgov.be)

BRÉSIL / BRAZIL / BRASILIEN / BRASIL

Ricardo ZANATTA MACHADO (Mr.), Federal Agricultural Inspector, Coordinator, Serviço Nacional de Proteção de Cultivares (SNPC), Ministry of Agriculture, Livestock and Food Supply, Brasilia D.F.  
(e-mail: ricardo.machado@agricultura.gov.br)

Laís TAMANINI (Ms.), Second Secretary, Permanent Mission of Brazil to the United Nations Office and other international organizations in Geneva, Geneva   
(e-mail: lais.tamanini@itamaraty.gov.br)

CANADA / CANADA / KANADA / CANADÁ

Anthony PARKER (Mr.), Commissioner, Plant Breeders' Rights Office, Canadian Food Inspection Agency (CFIA), Ottawa   
(e-mail: anthony.parker@canada.ca)

CHILI / CHILE / CHILE / CHILE

Manuel Antonio TORO UGALDE (Sr.), Jefe Departamento, Registro de Variedades Protegidas, División Semillas, Servicio Agrícola y Ganadero (SAG), Santiago de Chile   
(e-mail: manuel.toro@sag.gob.cl)

CHINE / CHINA / CHINA / CHINA

Yongqi ZHENG (Mr.), Director, Laboratory for Molecular Testing of New Plant Varieties, Office of Protection of New Varieties of Plants, National Forestry and Grassland Administration, Beijing   
(e-mail: zhengyq@caf.ac.cn)

Wen WEN (Ms.), Deputy Division Director, Division of New Plant Variety Protection, Development Center of Science and Technology, Ministry of Agriculture and Rural Affairs (MARA), Beijing   
(e-mail: wenwen@agri.gov.cn)

Xuhong YANG (Ms.), Deputy Division Director, Development Center of Science and Technology, Beijing   
(e-mail: yangxuhong@agri.gov.cn)

Yang YANG (Ms.), Senior Examiner, Division of Plant Variety Protection, Development Center of Science & Technology (DCST), Ministry of Agriculture and Rural Affairs (MARA), Beijing   
(e-mail: yangyang@agri.gov.cn)

Boxuan WU (Mr.), Program Administrator, Division I, International Cooperation Department, China National Intellectual Property Administration (CNIPA)   
(e-mail: wuboxuan@cnipa.gov.cn)

Yanjie HU (Ms.), Researcher, Chinese Academy of Forestry, Beijing   
(e-mail: yanjie@caf.ac.cn)

COLOMBIE / COLOMBIA / KOLUMBIEN / COLOMBIA

Alfonso Alberto ROSERO (Sr.), Director Técnico de Semillas, Subgerencia de Protección Vegetal, Instituto Colombiano Agropecuario (ICA), Bogotá   
(e-mail: alberto.rosero@ica.gov.co)

DANEMARK / DENMARK / DÄNEMARK / DINAMARCA

Gustav ESPENHAIN (Mr.), Clerk, The Danish Agricultural Agency, Copenhagen   
(e-mail: gusesp@lbst.dk)

ÉGYPTE / EGYPT / ÄGYPTEN / EGIPTO

Mahasen Fawaz Mohamed GAD (Ms.), General Manager, Plant Variety Protection Office, Central Administration for Seed Certification (CASC), Giza   
(e-mail: mahasen.f.gad@gmail.com)

Shymaa ABOSHOSHA (Ms.), Agronomic Engineer, Plant Variety Protection Office (PVPO), Central Administration for Seed Testing and Certification (CASC), Giza   
(e-mail: sh\_z9@hotmail.com)

ÉQUATEUR / ECUADOR / ECUADOR / ECUADOR

Paulina MOSQUERA HIDALGO (Sra.), Directora Nacional de Obtenciones Vegetales y Conocimientos Tradicionales, Servicio Nacional de Derechos Intelectuales (SENADI), Quito   
(e-mail: pcmosquera@senadi.gob.ec)

Heidi VÁSCONES (Sra.), Segunda Secretaria, Misión Permanente del Ecuador ante Organización Mundial de Comercio, Ginebra   
(e-mail: t-hvascones@cancilleria.gob.ec)

ESPAGNE / SPAIN / SPANIEN / ESPAÑA

Nuria URQUÍA FERNÁNDEZ (Sra.), Jefe de Área de Registro de Variedades, Subdirección General de Medios de Producción Agrícola y Oficina Española de Variedades Vegetales (OEVV), Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación (MAPA), Madrid   
(e-mail: nurquia@mapa.es)

ESTONIE / ESTONIA / ESTLAND / ESTONIA

Kristiina DIGRYTE (Ms.), Adviser, Plant Health Department, Tallinn   
(e-mail: kristiina.digryte@agri.ee)

Anu NEMVALTS (Ms.), Head of Department, Organic Farming and Seed Department, Estonian Agricultural Board, Saku   
(e-mail: anu.nemvalts@pma.agri.ee)

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE / UNITED STATES OF AMERICA / VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA /   
ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

Elaine WU (Ms.), Senior Counsel, Office of Policy and International Affairs, U.S. Patent and Trademark Office, U.S. Department of Commerce, Alexandria   
(e-mail: elaine.wu@uspto.gov)

Christian HANNON (Mr.), Patent Attorney, Office of Policy and International Affairs (OPIA), U.S. Patent and Trademark Office, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Department of Commerce, Alexandria   
(e-mail: christian.hannon@uspto.gov)

Jeffery HAYNES (Mr.), Commissioner, Plant Variety Protection Office, USDA, AMS, S&T, Washington D.C.   
(e-mail: Jeffery.Haynes@usda.gov)

Yasmine Nicole FULENA (Ms.), Intellectual Property Adviser, Permanent Mission of the United States of America to the United Nations Office and other international organizations in Geneva, Chambésy   
(e-mail: fulenayn@state.gov)

FINLANDE / FINLAND / FINNLAND / FINLANDIA

Tarja Päivikki HIETARANTA (Ms.), Senior Officer, Plant Variety Registration, Finnish Food Authority, Loimaa  
(e-mail: tarja.hietaranta@ruokavirasto.fi)

FRANCE / France / FRANKREICH / FRANCIA

Alain TRIDON (Mr.), CEO, Groupe d'Étude et de Contrôle des Variétés et des Semences (GEVES), Beaucouzé   
(e-mail: alain.tridon@geves.fr)

Yvane MERESSE (Mme), Responsable INOV, Groupe d'Étude et de Contrôle des Variétés et des Semences (GEVES), Beaucouzé cedex   
(e-mail: yvane.meresse@geves.fr)

GÉORGIE / GEORGIA / GEORGIEN / GEORGIA

Merab KUTSIA (Mr.), Head, Department of Inventions and New Plant Varieties and Animal Breeds, National Intellectual Property Center (SAKPATENTI), Mtskheta   
(e-mail: mkutsia@sakpatenti.org.ge)

HONGRIE / HUNGARY / UNGARN / HUNGRÍA

Dóra GYETVAINÉ VIRÁG (Ms.), Vice-President for Technical Affairs, Hungarian Intellectual Property Office, Budapest   
(e-mail: dora.virag@hipo.gov.hu)

Katalin MIKLÓ (Ms.), Head, Patent Department, Hungarian Intellectual Property Office, Budapest   
(e-mail: katalin.miklo@hipo.gov.hu)

ISRAËL / ISRAEL / ISRAEL / ISRAEL

Dikla DABBY-NAOR (Ms.), Chairperson, Plant Breeders' Rights Council, Ministry of Agriculture and Rural Development, Beit-Dagan   
(e-mail: diklad@moag.gov.il)

Moran HACOHEN-YAVIN (Ms.), Registrar, Plant Breeder's Rights Council, Ministry of Agriculture and Rural Development, Beit-Dagan   
(e-mail: morany@moag.gov.il)

Zipora RASABY (Ms.), PBR Coordinator, Plant Breeders' Rights Council, Ministry of Agriculture and Rural Development, Beit-Dagan   
(e-mail: tsippyr@moag.gov.il)

JAPON / JAPAN / JAPAN / JAPÓN

Tomochika MOTOMURA (Mr.), Principal Deputy Director, Intellectual Property Division, Food Industry Affairs Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries (MAFF), Tokyo   
(e-mail: tomochika\_motomur130@maff.go.jp)

Teruhisa MIYAMOTO (Mr.), Deputy Director of Plant Variety Office, Intellectual Propetry Division, Food Industry Affairs Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries (MAFF), Tokyo   
(e-mail: teruhisa\_miyamoto170@maff.go.jp)

Hideki MAEDA (Mr.), Chief Examiner, Plant Variety Protection Office, Intellectual Property Division , Food Industry Affairs Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries (MAFF), Tokyo   
(e-mail: hideki\_maeda860@maff.go.jp)

Yoshiyuki OHNO (Mr.), Examiner, Intellectual Property Division , Food Industry Affairs Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries (MAFF), Tokyo   
(e-mail: yoshiyuki\_ono300@maff.go.jp)

Hiroyuki KAWANO (Mr.), Technical Official, PVP Office, Intellectual Propetry Division, Food Industry Affairs Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries (MAFF), Tokyo   
(e-mail: hiroyuki\_kawano750@maff.go.jp)

KENYA / Kenya / KENIA / KENYA

Simon Mucheru MAINA (Mr.), Ag. General Manager, Quality Assurance, Kenya Plant Health Inspectorate Service (KEPHIS), Nairobi   
(e-mail: smaina@kephis.org)

Jacob CHEPTAIWA (Mr.), AG Head, Seed Certification and Plant Variety Office, Kenya Plant Health Inspectorate Service (KEPHIS),   
Nairobi (e-mail: jcheptaiwa@kephis.org)

Gentrix Nasimiyu JUMA (Ms.), Chief Plant Examiner, Kenya Plant Health Inspectorate Service (KEPHIS), Nairobi   
(e-mail: gjuma@kephis.org)

LITUANIE / LITHUANIA / LITAUEN / LITUANIA

Sigita JUCIUVIENE (Ms.), Head, Plant Variety Division, Registration and Legal Protection, State Plant Service under the Ministry of Agriculture of the Republic of Lithuania, Vilnius   
(e-mail: sigita.juciuviene@vatzum.lt)

MEXIQUE / MEXICO / MEXIKO / MÉXICO

Leobigildo CÓRDOVA TÉLLEZ (Sr.), Titular, Servicio Nacional de Inspección y Certificación de Semillas (SNICS), Secretaría de Agricultura y Desarrollo Rural (SADER), México   
(e-mail: leobigildo.cordova@agricultura.gob.mx)

Víctor Manuel VÁSQUEZ NAVARRETE (Sr.), Director de Variedades Vegetales, Servicio Nacional de Inspección y Certificacíon de Semillas (SNICS), Secretaría de Agricutlura y DesarrollolRural (SADER), México   
(e-mail: victor.vasquez@agricultura.gob.mx)

NORVÈGE / NORWAY / NORWEGEN / NORUEGA

Terje RØYNEBERG (Mr.), Senior Advisor, Ministry of Agriculture and Food, Oslo   
(e-mail: tero@lmd.dep.no)

Pia BORG (Ms.), Senior Advisor, Norwegian Food Safety Authority, Brumunddal   
(e-mail: pia.borg@mattilsynet.no)

Torgun Marit JOHNSEN (Ms.), Advisor, Norwegian Food Safety Authority   
(e-mail: tomjo@mattilsynet.no)

Elin Cecilie RANUM (Ms.), Advisor, Oslo   
(e-mail: elin@utviklingsfondet.no)

NOUVELLE-ZÉLANDE / NEW ZEALAND / NEUSEELAND / NUEVA ZELANDIA

Christopher James BARNABY (Mr.), PVR Manager / Assistant Commissioner, Plant Variety Rights Office, Intellectual Property Office of New Zealand, Ministry of Economic Development, Christchurch   
(e-mail: Chris.Barnaby@pvr.govt.nz)

ORGANISATION AFRICAINE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE /   
AFRICAN INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION /   
AFRIKANISCHE ORGANISATION FÜR GEISTIGES EIGENTUM /   
ORGANIZACIÓN AFRICANA DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL

Vladimir Ludovic MEZUI ONO (M.), Examinateur des Brevets, chargé des obtentions végétales, Organisation africaine de la propriété intellectuelle (OAPI), Yaoundé   
(e-mail: vladimir.mezui@oapi.int)

Odile FOUDA KOUNOU (Mme), Chargée de la délivrance des brevets et certificats d’obtention végétale, Direction des Brevets et autres créations techniques (DBCT), Organisation africaine de la propriété intellectuelle (OAPI), Yaoundé   
(e-mail: odile.fouda-kounou@oapi.int)

PAYS-BAS / NETHERLANDS / NIEDERLANDE / PAÍSES BAJOS

Marien VALSTAR (Mr.), Senior Policy Officer, Seeds and Plant Propagation Material, DG Agro, Ministry of Agriculture, Nature and Food Quality, The Hague   
(e-mail: m.valstar@minlnv.nl)

Kees Jan GROENEWOUD (Mr.), Secretary, Dutch Board for Plant Variety (Raad voor Plantenrassen), Naktuinbouw, Roelofarendsveen   
(e-mail: c.j.a.groenewoud@raadvoorplantenrassen.nl)

Bert SCHOLTE (Mr.), Head Department Variety Testing, Naktuinbouw NL, Roelofarendsveen   
(e-mail: b.scholte@naktuinbouw.nl)

POLOGNE / POLAND / POLEN / POLONIA

Edward S. GACEK (Mr.), Director General, Research Centre for Cultivar Testing (COBORU), Słupia Wielka  
(e-mail: e.gacek@coboru.gov.pl)

Marcin BEHNKE (Mr.), Deputy Director General for Experimental Affairs, Research Centre for Cultivar Testing (COBORU), Słupia Wielka   
(e-mail: m.behnke@coboru.gov.pl)

Małgorzata JANISZEWSKA-MICHALSKA (Ms.), Head, Legal and Human Resources Office, Research Centre for Cultivar Testing (COBORU), Słupia Wielka  
(e-mail: m.janiszewska@coboru.gov.pl)

Alicja RUTKOWSKA- ŁOŚ (Ms.), Head, National Listing and Plant Breeders' Rights Protection Office, The Research Centre for Cultivar Testing (COBORU), Słupia Wielka  
(e-mail: a.rutkowska-los@coboru.gov.pl)

Marcin KRÓL (Mr.), Head, DUS Testing Department, Research Centre for Cultivar Testing (COBORU), Słupia Wielka  
(e-mail: M.Krol@coboru.gov.pl)

Michal RĘBARZ (Mr.), Head, Foreign Cooperation Office, Research Centre for Cultivar Testing (COBORU), Słupia Wielka  
(e-mail: m.rebarz@coboru.gov.pl)

PORTUGAL / PORTUGAL / PORTUGAL

Carlos PEREIRA GODINHO (Mr.), Senior officer, Directorate General for Food and Veterinary, Lisboa   
(e-mail: carlos.godinho@dgav.pt)

RÉPUBLIQUE DE CORÉE / REPUBLIC OF KOREA / REPUBLIK KOREA / REPÚBLICA DE COREA

Hyung-Geun AHN (Mr.), Director, Plant Variety Protection Division, Korean Seed and Variety Service (KSVS), Gimcheon City   
(e-mail: hgahn@korea.kr)

Yongseok JANG (Mr.), Director, Korea Forest Seed and Variety Center (KFSVC), Chungcheongbukdo   
(e-mail: mushrm@korea.kr)

Eunhee SOH (Ms.), Deputy Director/Examiner, Plant Variety Protection Division, Korea Seed and Variety Service (KSVS), Gimcheon City   
(e-mail: eunhee.soh@korea.kr)

Su Yong CHOI (Mr.), Senior Examiner, Korea Seed and Variety Service (KSVS), Korea Seed and Variety Service (KSVS), Gimcheon City   
(e-mail: seed1886@korea.kr)

RÉPUBLIQUE Dominicaine / dominican REPUBLIC / dominikanische REPUBLIK /   
REPÚBLICA Dominicana

María Ayalivis GARCÍA MEDRANO (Sra.), Directora, Oficina para el Registro de Variedades y Obtenciones Vegetales (OREVADO), Santo Domingo   
(e-mail: mgarcia@orevado.gob.do)

Víktor V. RODRÍGUEZ SILVA (Sr.), Director, Oficina de Tratados Comerciales Agrícolas (OTCA), Ministerio de Agricultura, Santo Domingo   
(e-mail: vrodriguez@otca.gob.do)

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE / CZECH REPUBLIC / TSCHECHISCHE REPUBLIK / REPÚBLICA CHECA

Tomás MEZLÍK (Mr.), Head, National Plant Variety Office, Central Institute for Supervising and Testing in Agriculture (ÚKZÚZ), Brno   
(e-mail: tomas.mezlik@ukzuz.cz)

Radmila SAFARIKOVÁ (Ms.), Senior Officer, National Plant Variety Office, Central Institute for Supervising and Testing in Agriculture (UKZUZ), Brno   
(e-mail: radmila.safarikova@ukzuz.cz)

RÉPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE / UNITED REPUBLIC OF TANZANIA /   
VEREINIGTE REPUBLIK TANSANIA / REPÚBLICA UNIDA DE TANZANÍA

Patrick NGWEDIAGI (Mr.), Director General, Tanzania Official Seed Certification Institute (TOSCI), Morogoro   
(e-mail: ngwedi@yahoo.com; pat.ngwedi@gmail.com)

Twalib Mustafa NJOHOLE (Mr.), Registrar of Plant Breeders' Rights, Plant Breeders Rights' Office, Ministry of Agriculture (MoA), Dodoma   
(e-mail: twalibnjohole8@gmail.com)

Jacqueline MBUYA MHANDO (Ms.), Principal Agricultural Officer, Plant Breeders' Rights Office, Ministry of Agriculture (MOA), Dodoma   
(e-mail: jfranto@yahoo.com)

Joyce Eligi MOSILE (Ms.), Agricultural Officer, Plant Breeders' Rights Office, Ministry of Agriculture (MOA), Dodoma   
(e-mail: Joyce.mosile@kilimo.go.tz)

Lawrence NDOSI (Mr.), Agricultural Officer, Plant Breeders' Rights Office, Ministry of Agriculture (MoA), Dodoma   
(e-mail: lawrenceyobu@gmail.com)

Dorah BIVUGILE (Ms.), Research Officer, Tanzania Official Seed Certification Institute (TOSCI), Morogoro  
(e-mail: maydorah@gmail.com)

ROUMANIE / ROMANIA / RUMÄNIEN / RUMANIA

Teodor Dan ENESCU (Mr.), Counsellor, State Institute for Variety Testing and Registration (ISTIS), Bucarest  
(e-mail: enescu\_teodor@istis.ro)

ROYAUME-UNI / UNITED KINGDOM / VEREINIGTES KÖNIGREICH / REINO UNIDO

Andrew MITCHELL (Mr.), Controller of Plant Variety Rights, Department for Environment, Food and Rural Affairs (DEFRA), Cambridge   
(e-mail: andy.mitchell@defra.gov.uk)

SERBIE / SERBIA / SERBIEN / SERBIA

Jovan VUJOVIC (Mr.), Head, Plant Protection Directorate, Group for Plant Variety Protection and Biosafety, Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management, Belgrade   
(e-mail: jovan.vujovic@minpolj.gov.rs)

Gordana LONCAR (Ms.), Senior Adviser for Plant Variety protection, Plant Protection Directorate, Group for Plant Variety Protection and Biosafety, Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management, Belgrade   
(e-mail: gordana.loncar@minpolj.gov.rs)

SLOVAQUIE / SLOVAKIA / SLOWAKEI / ESLOVAQUIA

Ľubomir BASTA (Mr.), National Coordinator for the Cooperation of the Slovak Republic with UPOV, Senior Officer, Department of Variety Testing, Central Control and Testing Institute in Agriculture (ÚKSÚP), Bratislava   
(e-mail: lubomir.basta@uksup.sk)

SLOVÉNIE / SLOVENIA / SLOWENIEN / ESLOVENIA

Peter KUMER (Mr.), Senior Policy Officer, Ministry of Agriculture, Forestry and Food (MAFF), Ljubljana   
(e-mail: peter.kumer@gov.si)

Jože ILERŠIČ (Mr.), Secretary, Agriculture Directorate, Ministry of Agriculture, Forestry and Food (MAFF), Ljubljana   
(e-mail: joze.ilersic@gov.si)

Joži JERMAN CVELBAR (Ms.), Secretary, Agriculture Directorate, Ministry of Agriculture, Forestry and Food (MAFF), Ljubljana   
(e-mail: jozi.cvelbar@gov.si)

SUÈDE / SWEDEN / SCHWEDEN / SUECIA

Magnus FRANZÉN (Mr.), Deputy Head, Plant and Control Department, Swedish Board of Agriculture, Jönköping   
(e-mail: magnus.franzen@jordbruksverket.se)

SUISSE / SWITZERLAND / SCHWEIZ / SUIZA

Manuela BRAND (Ms.), Plant Variety Rights Office, Plant Health and Varieties, Office fédéral de l'agriculture (OFAG), Bern   
(e-mail: manuela.brand@blw.admin.ch)

Eva TSCHARLAND (Frau), Juristin, Fachbereich Recht und Verfahren, Office fédéral de l'agriculture (OFAG), Bern   
(e-mail: eva.tscharland@blw.admin.ch)

UNION EUROPÉENNE / EUROPEAN UNION / EUROPÄISCHE UNION / UNIÓN EUROPEA

Elmar PFÜLB (Mr.), President, Bundessortenamt, Hannover   
(e-mail: elmar.pfuelb@bundessortenamt.de)

Päivi MANNERKORPI (Ms.), Team Leader - Plant Reproductive Material, Unit G1 Plant Health, Directorate General for Health and Food Safety (DG SANTE), European Commission, Brussels   
(e-mail: paivi.mannerkorpi@ec.europa.eu)

Stefan HAFFKE (Mr.), Policy Officer, Directorate General for Health and Food Safety (DG SANTE), Brussels  
(e-mail: stefan.haffke@ec.europa.eu)

Martin EKVAD (Mr.), President, Community Plant Variety Office (CPVO), Angers   
(e-mail: ekvad@cpvo.europa.eu)

Francesco MATTINA (Mr.), Vice-President, Community Plant Variety Office (CPVO), Angers   
(e-mail: mattina@cpvo.europa.eu)

Dirk THEOBALD (Mr.), Senior Adviser, Community Plant Variety Office (CPVO), Angers   
(e-mail: theobald@cpvo.europa.eu)

II. OBSERVATEURS / OBSERVERS / BEOBACHTER / OBSERVADORES

GHANA / GHANA / GHANA

Grace Ama ISSAHAQUE (Mrs.), Chief State Attorney, Registrar-General’s Department, Ministry of Justice, Accra   
(e-mail: graceissahaque@hotmail.com)

KAZAKHSTAN / KAZAKHSTAN / KASACHSTAN / KAZAJSTÁN

Talgat AZHGALIYEV (Mr.), Chairman, State Commission for Variety Testing of Crops, Nur-Sultan   
(e-mail: goskomKZ@mail.ru)

Altynay BATYRBEKOVA (Ms.), Head, Department on Inventions, Utility Models and Selection Achievements, National Institute of Intellectual Property, Nur-Sultan   
(e-mail: a.batyrbekova@kazpatent.kz)

Dana ALIMZHANOVA (Ms.), Head, Division for Formal Examination of Inventions and Selection Achievements, National Institute of Intellectual Property, Nur-Sultan   
(e-mail: d.alimzhanova@kazpatent.kz)

Adilkan UROMBAEV (Mr.), Chief Expert, Division for Formal Examination of Inventions and Selection Achievements, National Institute of Intellectual Property, Nur-Sultan   
(e-mail: a.urombaev@kazpatent.kz)

Gulferuz Mairambekovna SEITPENBETOVA (Ms.), Specialist, State Commission for Variety Testing for Crops, Nur-Sultan   
(e-mail: goskomkz@mail.ru)

MYANMAR / MYANMAR / MYANMAR / MYANMAR

Thant Lwin OO (Mr.), Deputy Director General, Plant Variety Protection Section, Department of Agricultural Research (DAR), Ministry of Agriculture, Livestock and Irrigation (MOALI), Nay Pyi Taw   
(e-mail: tthant2007@gmail.com)

Min San THEIN (Mr.), Senior Research Officer, Plant Variety Protection Section, Department of Agricultural Research (DAR), Ministry of Agriculture, Livestock and Irrigation (MOALI), Nay Pyi Taw   
(e-mail: minsanthein@gmail.com)

Pa Pa WIN (Ms.), Research Officer, Head of PVP Section, Department of Agricultural Research (DAR), Ministry of Agriculture, Livestock and Irrigation (MOALI), Nay Pyi Taw   
(e-mail: papawin08@gmail.com)

THAÏLANDE / THAILAND / THAILAND / TAILANDIA

Thidakoon SAENUDOM (Ms.), Director of the Plant Variety Protection Research Group, Plant Variety Protection Office, Ministry of Agriculture and Cooperatives, Bangkok   
(e-mail: thidakuns@hotmail.com)

Jaruwan SUKKHAROM (Ms.), Minister Counsellor, Permanent Mission of Thailand to the WTO, Geneva  
(e-mail: jaruwan@thaiwto.com)

Pornpimol SUGANDHAVANIJA (Ms.), DPR, Permanent Mission of Thailand to the WTO, Geneva  
(e-mail: pornpimol@thaiwto.com)

III. ORGANISATIONS / ORGANIZATIONS / ORGANISATIONEN / ORGANIZACIONES

CROPLIFE INTERNATIONAL

Marcel BRUINS (Mr.), Consultant, CropLife International, Bruxelles  
(e-mail: mbruins1964@gmail.com)

INTERNATIONAL SEED FEDERATION (ISF)

Hélène KHAN NIAZI (Ms.), International Agriculture Manager, International Seed Federation (ISF), Nyon  
(e-mail: h.khanniazi@worldseed.org)

Judith DE ROOS-BLOKLAND (Ms.), Legal Counsel, Regulatory and Legal Affairs, Plantum NL, Gouda  
(e-mail: j.deroos@plantum.nl)

Jean DONNENWIRTH (Mr.), Delegate and Global PVP Lead Corteva, CORTEVA agriscience, Aussonne   
(e-mail: jean.donnenwirth@corteva.com)

John Howard DUESING (Mr.), Consultant, Consulting EDV Project Manager, American Seed Trade Association (ASTA), West Des Moines   
(e-mail: jhd3@mchsi.com)

Astrid M. SCHENKEVELD (Ms.), Specialist, Plant Breeder's Rights & Variety Registration | Legal, Rijk Zwaan Zaadteelt en Zaadhandel B.V., De Lier   
(e-mail: a.schenkeveld@rijkzwaan.nl)

EUROSEEDS

Szonja CSÖRGÖ (Ms.), Director, Intellectual Property & Legal Affairs, Euroseeds, Bruxelles  
(e-mail: szonjacsorgo@euroseeds.eu)

Catherine Chepkurui LANG'AT (Ms.), Technical Manager Plant Breeding & Variety Registration, Euroseeds, Bruxelles   
(e-mail: catherinelangat@euroseeds.eu)

ASSOCIATION FOR PLANT BREEDING FOR THE BENEFIT OF SOCIETY (APBREBES)

François MEIENBERG (Mr.), Coordinator, Association for Plant Breeding for the Benefit of Society (APBREBES), Zürich  
(e-mail: meienberg@bluewin.ch)

ORGANISATION RÉGIONALE AFRICAINE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE (ARIPO) /   
AFRICAN REGIONAL INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION (ARIPO) /   
Afrikanische Regionalorganisation für gewerbliches Eigentum (ARIPO)  
ORGANIZACIÓN REGIONAL AFRICANA DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL (ARIPO)

Emmanuel SACKEY (Mr.), Intellectual Property Development Executive, Harare  
(e-mail: esackey@aripo.org)

ASSOCIATION INTERNATIONALE DES PRODUCTEURS HORTICOLES (AIPH) /   
INTERNATIONAL ASSOCIATION OF HORTICULTURAL PRODUCERS (AIPH) /   
INTERNATIONALER VERBAND DES ERWERBSGARTENBAUES (AIPH) /   
ASOCIACIÓN INTERNACIONAL DE PRODUCTORES HORTÍCOLAS (AIPH)

Mia HOPPERUS BUMA (Ms.), Secretary, Committee for Novelty Protection, International Association of Horticultural Producers (AIPH), Oxfordshire   
(e-mail: info@miabuma.nl)

COMMUNAUTÉ INTERNATIONALE DES OBTENTEURS DE PLANTES HORTICOLES À REPRODUCTION ASEXUÉE (CIOPORA) /   
INTERNATIONAL COMMUNITY OF BREEDERS OF ASEXUALLY REPRODUCED HORTICULTURAL PLANTS (CIOPORA) /   
Internationale Gemeinschaft der Züchter vegetativ vermehrbarer gartenbaulicher Pflanzen (CIOPORA) /   
Comunidad Internacional de Obtentores de Plantas Hortícolas de Reproducción Asexuada (CIOPORA)

Steven HUTTON (Mr.), President CIOPORA, International Community of Breeders of Asexually Reproduced Horticultural Plants (CIOPORA), West Grove, États-Unis d'Amérique   
(e-mail: huttonstevenb@gmail.com)

Wendy CASHMORE (Ms.), Vice President, Plant IP Partners Limited, Hastings   
(e-mail: wendy@plantippartners.com)

Edgar KRIEGER (Mr.), Secretary General, International Community of Breeders of Asexually Reproduced Horticultural Plants (CIOPORA), Hamburg   
(e-mail: edgar.krieger@ciopora.org)

Micaela FILIPPO (Ms.), Legal Council, International Community of Breeders of Asexually Reproduced Horticultural Plants (CIOPORA), Hamburg   
(e-mail: micaela.filippo@ciopora.org )

Dominique THÉVENON (Ms.), Board Member, Treasurer - CIOPORA, Association of European Horticultural Breeders (AOHE), Hamburg  
(e-mail: t.dominique4@orange.fr)

Jan Wouter VAN ECK (Mr.), License and IP Manager / Crop expert - leader fruit section Strawberry, Fresh Forward Marketing BV, Eck en Wiel   
(e-mail: janwouter.vaneck@fresh-forward.nl)

Bruno ETAVARD (Mr.), Board Member, Meilland International, Le Luc en Provence   
(e-mail: bruno@meilland.com)

IV. BUREAU / OFFICER / VORSITZ / OFICINA

Patrick NGWEDIAGI (Mr.), Chair

EKVAD Martin (Mr.), *Ad Hoc* Chair

Manuel Antonio TORO UGALDE (Mr.), Vice-Chair

V. BUREAU DE L’UPOV / OFFICE OF UPOV / BÜRO DER UPOV / OFICINA DE LA UPOV

Daren TANG (Mr.), Secretary-General

Peter BUTTON (Mr.), Vice Secretary-General

Yolanda HUERTA (Ms.), Legal Counsel and Director of Training and Assistance

Ben RIVOIRE (Mr.), Head of Seed Sector Cooperation and Regional Development (Africa, Arab Countries)

Leontino TAVEIRA (Mr.), Head of Technical Affairs and Regional Development (Latin America, Caribbean)

Hend MADHOUR (Ms.), IT Officer

Manabu SUZUKI (Mr.), Technical/Regional Officer (Asia)

[Fin du document/  
End of document/  
Ende des Dokuments/  
Fin del documento]